

CHINESE BAPTIST CHURCH  
OF ORANGE COUNTY

橙縣華人浸信會  
國語堂崇拜

2024年3月10日

# 2024 Church Theme

## 教會年度主題

“扎根門徒生命  
結出聖靈果實”

CALL TO WORSHIP

宣召經文

2024年教會主題經文

約15:4-5

4. 你們要常在我裡面，我也常在你們裡面，  
枝子若不常在葡萄樹上，自己就不能結  
果子，你們若不常在我裡面，也是這樣。

5. 我是葡萄樹，你們是枝子，常在我裡面的，  
我也常在他裡面，這人就多結果子，因為  
離了我，你們就不能作什麼。

OPENING PRAYER

禱告

SINGSPIRATION

詩歌頌讚

如鹿切慕溪水

神啊，我的心切慕你

如鹿切慕溪水

唯有你是我心所爱

我渴慕来敬拜你

你是我的力量、盾牌  
我灵单单降服于你  
唯有你是我心所爱  
我渴慕来敬拜你

神啊，我的心切慕你

如鹿切慕溪水

唯有你是我心所爱

我渴慕来敬拜你

你是我的力量、盾牌  
我灵单单降服于你  
唯有你是我心所爱  
我渴慕来敬拜你

# 间奏

神啊，我的心切慕你

如鹿切慕溪水

唯有你是我心所爱

我渴慕来敬拜你

你是我的力量、盾牌

我灵单单降服于你

唯有你是我心所爱

我渴慕来敬拜你

# 唯有耶穌

耶穌你能 使瞎眼看見

耶穌你能 醫治傷心人

耶穌你有权柄釋放

叫不可能變為可能

唯有耶稣 掌管天地万有  
唯有耶稣 能使水变成酒  
叫狂风巨浪平息  
大能赦罪行神迹  
耶稣 无人与你相比

耶稣你能 使瞎眼看见

耶稣你能 医治伤心人

耶稣你有权柄释放

叫不可能变为可能

唯有耶稣 掌管天地万有  
唯有耶稣 能使水变成酒  
叫狂风巨浪平息  
大能赦罪行神迹  
耶稣 无人与你相比

唯有耶稣 掌管天地万有  
唯有耶稣 能使水变成酒  
叫狂风巨浪平息  
大能赦罪行神迹  
耶稣 无人与你相比

叫狂风巨浪平息  
大能赦罪行神迹  
耶稣 无人与你相比

# 我的生命献给你

献上生命 给最爱的耶稣

完全顺服 完全降服

因你恩典 使我得以事奉你

你的选召 没有怀疑

我的生命献给你  
背起十架跟随你  
愿你的荣耀  
彰显在我生命

我的心不要忘记  
你如何为我舍命  
耶稣我爱你  
喜乐地跟随你

献上生命 给最爱的耶稣  
完全顺服 完全降服  
因你恩典 使我得以事奉你  
你的选召 没有怀疑

我的生命献给你  
背起十架跟随你  
愿你的荣耀  
彰显在我生命

我的心不要忘记  
你如何为我舍命  
耶稣我爱你  
喜乐地跟随你

我的生命献给你  
背起十架跟随你  
愿你的荣耀  
彰显在我生命

我的心不要忘记  
你如何为我舍命  
耶稣我爱你  
喜乐地跟随你

献上生命 给最爱的耶稣

我爱你 我爱你

Pastoral Prayer

牧禱

**Family News**

**家訊**



為加強教會網站上奉獻的安全,您需要先輸入密碼(請向同工或者楊牧師索取),然後輸入名字、電郵、是否是會員,再依提示選擇即可完成。教堂內,請將支票或現金置於奉獻箱內。



網上及教堂奉獻

# 代禱事項：



- 兒童傳道的聘請及教會各樣事工；
- 身體有軟弱、有疾病的弟兄姐妹被主扶持、醫治、安慰；
- 弟兄姐妹能積極參加小組團契，在小組中操練彼此相愛、彼此扶持、彼此饒恕等功課。

# 本期主日學 Jan 14-Mar 31, 2024

1. 研讀經文指引 Mike Chen/ Yunping Zhu
2. 末世論與但以理的七十個七 Chi Yang
3. 初信造就 Esther Yuan
4. 從舊約概覽看神的救贖 Tai Hwa
5. 基要真理/受洗及會員班 Derek Meng

安妮莊復活節奉獻:



邀請您參與今年度安妮莊復活節奉獻, 今年的目標:\$21,000 元, 請在教堂後面領取禱告指南, 鼓勵您加入為安妮莊禱告的行列。

# 為穆斯林三十天 禱告指引：



穆斯林齋戒月是3月10日到4月8日，請在這三十天當中迫切為他們禱告，使他們認識基督，中文禱告指南請到以下連結購買下載：

<https://www.30dayschinese.org/> 或參加周三禱告會。

受難節紀念崇拜：



GOOD  
FRIDAY

地址：教會大堂

時間：3月29日週五晚上7:30

讓我們一起紀念耶穌在十字架上的犧牲並為此代禱。

# 教會五十周年大慶

時間: Sat, Apr 27, 2024

11:00 am to 2:30 pm

地點: Diamond Seafood Palace 2 :

12181 Brookhurst St, Garden Grove

報名及截止日: Feb 25- Mar 24



# 教會五十周年大慶

## 收費：

- **12歲以上成人每人 \$30**
- **6-12歲之間每人\$15**
- **5歲及以下免費**

## 菜單：

- Four Star Cold Dish
- Asparagus with Crab Meat Soup
- Salted Chicken
- Dice Beef Filet Mignon
- Assorted Seafood w/ Broccoli
- Steamed Fish Fillet with Ginger/Onion
- Yang Chow Fried Rice
- Sweet Mung Bean w/ Tapioca

# 教會五十周年大慶

需要親自到場報名。

- Feb. 25 to Mar. 24 在中廳
- 每周日10:30-11am and 12-1pm ；
- 只收現金或者支票；
- 報名時可以選座位；
- 截止時期：March 24
- 前會員同樣需報名、交費。

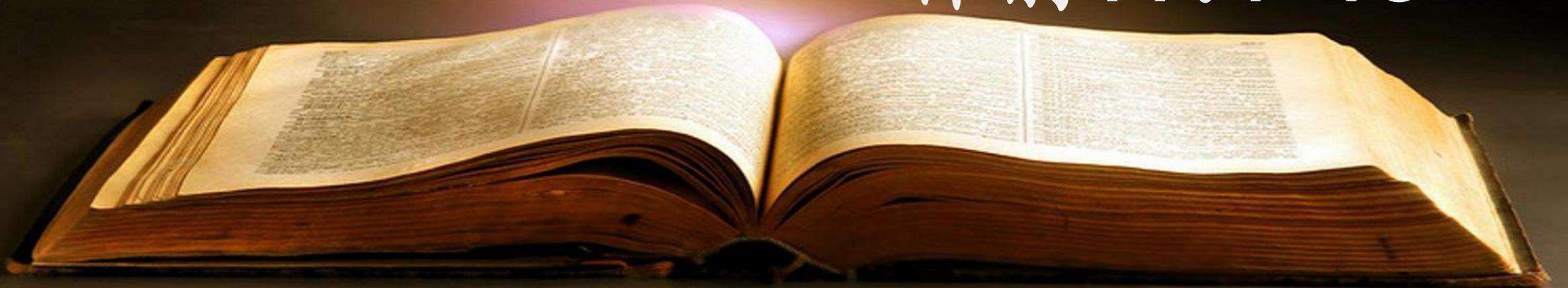


**截止日期之後，恕不接受任何理由的報名！**

Scripture

讀經

林前11:1-16



1. 你們該效法我，像我效法基督一樣。
2. 我稱讚你們，因你們凡事記念我，又堅守我所傳給你們的。
3. 我願意你們知道，基督是各人的頭，男人是女人的頭，神是基督的頭。
4. 凡男人禱告或是講道，若蒙著頭，就羞辱自己的頭。

5. 凡女人禱告或是講道，若不蒙著頭，就羞辱自己的頭，因為這就如同剃了頭髮一樣。

6. 女人若不蒙著頭，就該剪了頭髮，女人若以剪髮、剃髮為羞愧，就該蒙著頭。

7. 男人本不該蒙著頭，因為他是神的形像和榮耀，但女人是男人的榮耀。

8. 起初，男人不是由女人而出，女人乃是由男人而出。

9. 並且男人不是為女人造的, 女人乃是為男人造的。
10. 因此, 女人為天使的緣故, 應當在頭上有服權柄的記號。
11. 然而照主的安排, 女也不是無男, 男也不是無女。
12. 因為女人原是由男人而出, 男人也是由女人而出, 但萬有都是出乎神。

13. 你們自己審察，女人禱告神，不蒙著頭是合宜的嗎？

14. 你們的本性不也指示你們，男人若有長頭髮，便是他的羞辱嗎？

15. 但女人有長頭髮，乃是他的榮耀，因為這頭髮是給他作蓋頭的。

16. 若有人想要辯駁，我們卻沒有這樣的規矩，神的眾教會也是沒有的。

# Sermon 信息

“新群體, 新生命”

—秩序帶出神的榮耀

楊保羅牧師



# 哥林多前书

生命之道

林前11:1-16

新群體, 新生命

—秩序帶出神的榮耀

2. 我稱讚你們，  
因你們凡事記  
念我，又堅守  
我所傳給你們  
的（傳統）。

Should  
women cover  
their heads  
when praying  
or preaching?



2. Now I commend you because you remember me in everything and maintain **the traditions** even as I delivered them to you. —ESV

2 Now I praise you[a] because you remember me in everything and hold fast to **the traditions** just as I delivered them to you. —CSB

3 我願意你們知道，基督是各人的頭，男人是女人的頭，神是基督的頭。



5 凡女人禱告或是  
講道，若不蒙著頭，  
就羞辱自己的頭，  
因為這就如同剃  
了頭髮一樣。



7 男人本不該蒙  
著頭，因為他是  
神的形像和榮  
耀，但女人是男  
人的榮耀。



10 因此，女人為天使的緣故，應當在頭上有**服權柄**的記號。



Response Hymn

回應詩歌

“住在你裡面”

住在你里面

在干旱无水之地

我渴慕你

在旷野无人之处

我寻求你

得救在乎归回安息

得力在乎平静安稳

我等候你

如鹰展翅上腾

住在你里面

住在你里面

如同枝子与葡萄树

紧紧相连

住在你里面

住在你里面

领受生命活水泉源

永不枯竭

在干旱无水之地

我渴慕你

在旷野无人之处

我寻求你

得救在乎归回安息

得力在乎平静安稳

我等候你

如鹰展翅上腾

住在你里面

住在你里面

如同枝子与葡萄树

紧紧相连

住在你里面

住在你里面

领受生命活水泉源

永不枯竭

**New Friends**

新朋友介紹

DOXOLOGY

三一頌

讚美真神萬福之根  
世上萬民讚美主恩  
天使天軍讚美主名  
讚美聖父聖子聖靈

阿們!

**Benediction**

祝禱